



## Was wäre, wenn das Schulhaus brennt?

**Die Feuerwehr von Jaun hat mindestens vier Übungen pro Jahr. Immer mit der Hoffnung, dass es nie zum Ernstfall wird, werden auch spezielle Objekte oder kritische Situationen beübt. Dieses Jahr war wieder einmal das Schulhaus an der Reihe.**

*Von Jochen Mooser*

Am Samstag zur Schule gehen ist für die heutigen Schüler schon ein Spezialfall. So geschehen am 4. Oktober 2014. Die Schüler hatten das Freitag Nachmittagsprogramm am Samstag morgen und waren über die Übung vorinformiert (und dementsprechend kribbelig, was da jetzt alles passieren wird).

Eine Nebelmaschine sorgte dafür, dass das Schulhaus gegen 9 Uhr richtig eingenebelt wurde. Im Ganzen Treppenhaus konnte man fast die Hand vor den Augen nicht mehr sehen. Übungshalber wurde der Alarm nicht über die 118 ausgelöst, sondern direkt ins Feuerwehrlokal, in welchem sich die Feuerwehrleute schon aufhielten.

Die Feuerwehr rückte mit allen Fahrzeugen, einem Grossteil des



*Abstieg vom oberen Stock*



*Atemschutztruppe vor dem Einsatz*

Materials und vielen aktiven Feuerwehrleuten aus. Sofort wurde die Strasse gesperrt, respektive die Feuerwehr eingewiesen und die ersten Arbeiten verteilt. Schläuche wurden verlegt, eine Wasserwand zum Gemeindehaus installiert, die Personen im Parterre wurden direkt gerettet. Für die anderen Stockwerke durchkämmte die Atemschutztruppe das Schulhaus, sicherte die einzelnen Stockwerke und stiess zu den abgeschnittenen Schülern und Lehrern.

Parallel dazu wurden die Schüler und Lehrer mit den Leitern aus den mittleren Stockwerken gerettet. Weil es eine Übung ist, geht die



*Bei der Übung geht Sicherheit vor, Anseilen war Pflicht für alle*



Gerätefahrzeug



Personen und Materialtransport



Pumpe und Schlauchanhänger



Die Rettung läuft



Tanklöschfahrzeug

Sicherheit vor: jeder wird angeseilt damit ja nicht noch was geschieht. So dauert es eine gefühlte Ewigkeit bis die Eingeschlossenen alle gerettet sind.

Zum Schluss wurde noch ein Schulzimmer richtig eingenebelt. Aus diesem wurde eine Lehrperson, festgezurret auf einem Rettungsschlitten, und mit extra Sauerstoff

versorgt, über die Leiter abgeseilt. Hoffen wir alle, dass dieses Szenario, aber auch alle anderen Möglichen nicht eintreten. Die Kosten für die zeitgemässe Ausrüstung der Feuerwehr ist beträchtlich, aber im Ernstfall ist es Gold wert. Und für die Schüler ist diese Übung hoffentlich ein grosser Ansporn, in ein paar Jahren in die Feuerwehr einzutreten und somit einen wert-

vollen Dienst für die Allgemeinheit zu leisten. Allen aktuellen oder ehemaligen Feuerwehrleuten ein grosses Dankeschön für die eingesetzte Zeit und Bereitschaft, im Ernstfall das Schlimmste zu verhindern.





## **INFOS DER GEMEINDE JAUN**

### **Altpapier- und Kartonsammlung**

Die nächste Sammlung findet statt am Samstag, 08. November 2014 von 10.00 bis 11.00 Uhr bei der üblichen Sammelstelle in Im Fang. Papier und Karton müssen gebündelt abgegeben werden.

### **Abfallstatistik der letzten Jahre**

Zu Ihrer Information finden Sie nachstehend die Abfallstatistik der Gemeinde Jaun der letzten Jahre:

| <b>Jahr</b>     | <b>2007</b> | <b>2008</b> | <b>2009</b> | <b>2010</b> | <b>2011</b> | <b>2012</b> | <b>2013</b> |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Papier</b>   | 43'410 kg   | 50'740 kg   | 41'300 kg   | 44'780 kg   | 46'180 kg   | 46'660 kg   | 47'670 kg   |
| <b>Glas</b>     | 27'720 kg   | 29'470 kg   | 34'678 kg   | 30'884 kg   | 33'432 kg   | 39'690 kg   | 38'640 kg   |
| <b>Alteisen</b> | 21'830 kg   | 19'730 kg   | 22'120 kg   | 21'390 kg   | 22'900 kg   | 22'510 kg   | 29'280 kg   |
| <b>Sperrgut</b> | 16'920 kg   | 16'380 kg   | 15'960 kg   | 17'640 kg   | 20'140 kg   | 20'190 kg   | 23'120 kg   |

### **Deponie im Schäresfang, Jaun (Winter-Öffnungszeiten)**

Die Deponie im Schäresfang ist im Winter nur an folgenden Samstagen von 12.30 bis 13.30 Uhr geöffnet:

08. und 22. November 2014

06. und 20. Dezember 2014

10. und 24. Januar 2015

14. und 28. Februar 2015

14. und 28. März 2015

### **Deponie Küblenau, Im Fang**

Die Deponie in der Küblenau ist im Winter geschlossen. Für die Einwohner von Im Fang wird wie die letzten Winter beim Containerstandort ein Fass aufgestellt. In dieses Fass können Grünabfälle und Asche zu jeder Tageszeit eingeworfen werden. Wer jedoch grössere Mengen Grünabfälle zu entsorgen hat, möge bitte diese in die Deponie im Schäresfang (Jaun) transportieren (siehe Öffnungszeiten Deponie Schäresfang).

### **Bestellungen von Weihnachtsbäumen**

Die Gemeinde Jaun verkauft Weihnachtsbäume (Fichte) in der Grösse von 150 bis 200 cm. Der Verkaufspreis beträgt 20 Franken pro Weihnachtsbaum. Bestellungen können bis **20. November 2014** mittels unten stehendem Talon bei der Gemeindeverwaltung Jaun abgegeben werden.

Die bestellten Weihnachtsbäume können am Mittwoch, 10. Dezember 2014 zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr beim Werkhof abgeholt werden.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Anzahl Weihnachtsbäume (Grösse 150 - 200 cm.): \_\_\_\_\_

### Verteilung von Jodtabletten

Alle zehn Jahre werden im Umkreis der fünf Schweizer Kernkraftwerke Jodtabletten (Kaliumiodid 65 AApot) an die Bevölkerung verteilt. Es handelt sich dabei um eine vorsorgliche Schutzmassnahme für den Fall eines Kernkraft-Störfalls in einem der Schweizer Kernkraftwerke Beznau 1, Beznau 2, Gösgen, Leibstadt und Mühleberg.

Neu ist, dass der Bundesrat im Januar 2014 den Radius für die direkte Verteilung an die Bevölkerung von bisher 20 auf neu 50 Kilometer ausgeweitet hat. Deshalb erhalten ebenfalls sämtliche Einwohnerinnen und Einwohner aus unserer Gemeinde diese Jodtabletten. Ein entsprechender Flyer mit den nötigen Informationen haben Sie bereits erhalten.

Die Auslieferung der Jodtabletten erfolgt zwischen dem 27. Oktober und Ende November 2014.

## 20 Jahre PROTECTOR SHOP in Bulle!

Das gesamte Futtersortiment für Ihre Nutz- und Haustiere!

# Gutschein 20%

## 20 % Rabatt bis 500 kg Warenkauf (oder Rabatt bis zu **CHF 100.-**)

**1 einziger Gutschein pro Kunde** (zusätzlicher Gutschein über Sponsoring erhältlich, bitte erkundigen Sie sich direkt beim Shop Bulle)

Gutschein **nicht kumulierbar**

Gültig bis zum **31. Dezember 2014**

### Öffnungszeiten Shop Bulle :

Montag bis Freitag 9:00 bis 12:00 und 14:00 bis 17:00



wir gestalten die Ernährung von morgen

Protector Shop  
Route de l'Industrie 71  
1630 Bulle  
INFO-TEL: 026 912 22 92  
[www.protector.ch](http://www.protector.ch)

## Recherche d'entraîneurs

Pour le printemps 2015, le FC Charmey recherche des entraîneurs afin de reprendre ses juniors 2004-2005-2006. Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à prendre contact avec un des membres du comité ([www.fccharmey.ch](http://www.fccharmey.ch)) ou appeler directement notre responsable junior M. Vincent Bugnard au 079 417 59 39.

Nous nous ferons une joie de vous donner tous les détails.



# Kinderjodelchörli „de Bärpä zue“ Jaun

## Jodeln liegt wieder im Trend

Von Alex Hofmann

Mit grosser Begeisterung habe ich im ECHO gelesen, dass in Jaun ein Kinderjodelchörli aktiv ist. Seit ihrer Gründung im April 2010, haben die Nachwuchsjodler im September 2014, zum ersten Mal unter der Leitung von Robert Steffen erfolgreich an einem Jodler Nachwuchstreffen in Röthenbach im Emmental teilgenommen. Mit grossem Erfolg. Die Freude dabei zu sein war riesig, so war es im Text von Ramona Buchs zu lesen.



### **Jodeln liegt wieder im Trend – es verbindet Heimatgefühl und Tradition**

Betrachtet man das Gruppenbild der fröhlichen Jungjodler/innen, stellt sich einem unweigerlich die Frage ob denn die traditionelle Musik wieder im Trend liegt.

Ich wage zu sagen, dass das Interesse an der Folkloremusik in den letzten Jahren zugenommen hat. Die Freude an unserer Heimatmusik ist gewachsen, denn viele Leute fühlen sich wieder angezogen vom Ursprünglichen und Schweizerischen. Zudem hat wahrscheinlich auch die zunehmende Medienpräsenz dazu beigetragen, dass Jung und Alt die Schweizer Volksmusik wieder neu entdeckt. Dank der zunehmenden Beliebtheit des Jodelns und der Volksmusik getraut man sich nun endlich wieder zu sagen: Ja, das Jodelchörli Jaun gefällt

*Das sympathische und originell gekleidete Kinderjodelchörli "de Bärpä zue" am "Alperösli-Abe 2013" des Jodlerklubs Alperösli Fryburg/Granges-Paccot"*

mir. Die Idee aus dem Jahr 2010, ein Kinderjodelchörli zu gründen, war genial. Übrigens, als Nachwuchsjodler gelten Kinder und Jugendliche, die das 16. Altersjahr noch nicht zurückgelegt haben.

Ich habe erfahren, dass der Dirigent, Robert Steffen im Kanton Neuenburg wohnt, er fährt jede Woche einmal mit seinem Auto nach Jaun, um die Proben zu leiten. Das ist eine Strecke von 180 Kilometern hin und zurück. Ein grosser Dank und Anerkennung ist dem rührigen Dirigenten sicher. Aber auch all denen, die sich immer wieder mit viel Herzblut für die Nachwuchsjodler in Jaun ehrenamtlich engagieren. Bravo, macht weiter so! Das Kinderjodelchörli „de Bärpä zue“ Jaun, mit rund 20 Kindern, ist beliebt und bekannt.

**Zur Erinnerung! Am 8. November 2014,** lädt das Jodelchörli zum ersten **Unterhaltungsabend „de Bärpä zue“** ein. Die Verantwortlichen hoffen auf einen Grosseinsatz aus dem Jauntal und Umgebung!

### **Auch der Bundesrat hat ein Herz für das Jodeln**

Der Bundesrat will acht Schweizer Traditionen für die Aufnahme in die UNESCO-Liste des immateriellen Kulturerbes vorschlagen (BR-Sitzung vom 22.10.2014).

Erfreulich ist, dass unter den acht Traditionen auch das Jodeln nominiert ist.

Das Kinderjodelchörli Jaun darf sich freuen!

**Hält der Oktober das Laub, wirbelt zu Weihnachten Staub.**

# Ein kleiner Spaziergang zu den grossen Felsen

Die Öffnung der Sesselbahn- auch für den Sommerbetrieb- erfordert, auch hierfür ein passendes Angebot zu schaffen. Kombiniert mit der Winterschlittelpiste, welche schon letzten Winter ein grosser Erfolg war, ist jetzt auch der Sommerhöhenweg bereit.

Von Jochen Mooser

Wer sich bis anhin nicht getraut hatte, den ansteigenden Weg Richtung Soldatenhaus in Angriff zu nehmen, oder wer dies nicht mehr ganz prästiert aus verschiedenen Gründen, der bekommt jetzt eine einfache Alternative: Mit der Sesselbahn gelangt man elegant zur Bergstation.

Neben dem Bärghus startet der neue, breite, eingekierte Weg, welcher mit einem Kinderwagen oder sonst langsamen Schrittes zu meistern ist. Nach etwa 700 Meter, mit

einer leichten Steigung und durch ein Wäldchen, gelangt man an einen Rastplatz. Auf den letzten Metern überraschen einem die überragenden Sattelspitzen, welche greifbar nah sind. Von hier geht der Weg alternativ aber auch weiter Richtung Soldatenhaus oder hinunter Richtung Buvette des Sattel. Nach der Rückkehr bietet sich als



Verpflegungsort noch das Bärghus an, wo man die Berge der anderen Talseite bestaunen kann.



## Kinderjodelchörli Jaun lädt ein zum Unterhaltungsabend "de Bärpä zue"

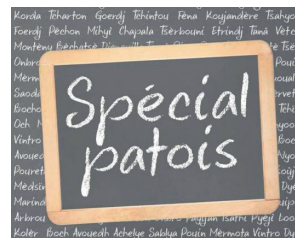
8. November 2014, 20 Uhr, Schulhaussaal Jaun

Schwyzerörgelmusik  
Jodelgesang  
Sketches  
Tanz mit Trio Hochmatt

Volkstümlicher Schlager (Playback)  
Bärgsuppe  
Eintritt frei, Kollekte

## Samstag, 22.11.2014 im Hotel Wasserfall

|              |   |                                       |
|--------------|---|---------------------------------------|
| Jütütüsch    | > | Werner Schuwey<br>Zita Glauser-Rauber |
| Patois       | > | Eduard Jaggi,                         |
| Bolz         | > | Fränzi Kern Egger                     |
| Senslertüsch | > | Roland Mülhauser                      |



Organisiert von Zita Glauser,  
unterstützt durch Christian Schmutz,  
Freiburger Mundartspezialist und Buchautor.

## Ausschreibung



Einwohnergemeinde Saanen sucht

infolge Schliessung der Schule Abländschen  
einen zuverlässigen Partner für den

### Schülertransport

- Wo:** Von Abländschen zum Schulhaus Jaun  
und zurück (7 km pro Weg)
- Was:** Transportieren von 3 Schüler/innen durch  
Privatperson oder Unternehmen
- Wann:** Während der Schulzeit der Schule Jaun (FR)  
Pro Woche: 6x morgens      Mittwoch: 2 Fahrten  
5x mittags  
5x nachmittags  
5x abends nach Schulschluss

**Besonderes:** Es können auch weniger Fahrten sein, wenn  
die Schüler ev. in Jaun Mittag essen.

**Beginn:** 27. August 2015

Interessierte melden sich für Detailinformationen bis Mitte  
November 2014 bei:

Gemeindeverwaltung Saanen  
Alice Bodenmann  
Tel. 033 748 92 95  
[schulsekretariat@saanen.ch](mailto:schulsekretariat@saanen.ch)

## Unterhaltungsabend

**JK Bärgfründe Boltigen**  
**Samstag 1. November 2014**  
**ab 20.15 Uhr**  
**in der Mehrzweckhalle Reidenbach**  
Nachessen ab 18.00 Uhr

### Mitwirkende:

- Stanser Jodlerbuebe
- Chrimafrä
- Jodlerklub Bärgfründe Boltigen
- Tanz und Unterhaltung mit den  
bekannten Schwanderbiobä

**Festwirtschaft & Tombola & Jodlerbar**

**Freundlich ladet ein:**  
**Jodlerklub Bärgfründe Boltigen**

## Haben Sie Lust, auch im Alter fit zu bleiben? Dann kommen Sie ins **Seniorenturnen in Jaun**

Wir treffen uns jeweils am Mittwoch-  
nachmittag von 14:00 Uhr – 15:00 Uhr im  
Gemeindesaal.

Auf neue Mitglieder freuen wir uns!

Wir starten am Mittwoch, 5. November  
2014.

Marilou Jaggi – 026/929 84 28



### Restaurant Zitbödeli

1657 Abländschen  
026 929 80 29

Das Restaurant Zitbödeli ist  
**wieder offen ab**  
**Freitag, 31. Oktober**

Wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch !

*Vreni und Hans Dänzer mit Personal*

**P.P.**

1637 Charmey

**ECHO**  
vom Jauntal

**Nächste Ausgabe :**

**Mittwoch, 12. November 2014**

**Redaktionsschluss :**

**Donnerstag, 6. Nov. 2014, 19h00**